

Technical Bulletin



Squeals When Cold

Vehicles: 1988-93 3.0-liter Toyota Pickup

LuK Part Numbers: 16-059, 16-904, LSC232

In vehicles with hydraulic release systems, the release bearing is in constant contact with the clutch diaphragm fingers. A squealing noise on engagement can result when the release bearing and clutch rotate at different speeds. If the noise stops after approximately five minutes, replace the slave cylinder with LuK part #LSC232.

If the noise continues after the vehicle is warm, the cause is probably the release bearing and/or the pilot bearing. To determine which bearing is the source of the problem, set the parking brake, put the vehicle in neutral and start the engine. If it's the release bearing, you'll hear chirping which gets louder when you slowly depress the pedal. If it's the pilot bearing, you'll hear squealing when you actuate and hold the pedal.

For additional information, see Toyota bulletin #032.

For application, diagnostic or installation questions, call the LuK Technical Hotline at 800-274-5001, 8:00 a.m. to 5:00 p.m. ET Monday through Friday, or check online at www.lukclutch.com.

Schaeffler Group Automotive

United States

5370 Wegman Drive
Valley City, OH 44280
Phone 800 274 5001
Fax 330 273 3522

Canada

2871 Plymouth Drive
Oakville, ON L6H 5S5
Phone 800 261 8111
Fax 905 829 9034

Web www.lukclutch.com

Ruido en frío

Vehículos: 1988-93 3.0-liter Toyota Pickup

Números de Parte LuK: 16-059, 16-904, LSC232

En vehículos con sistema de accionamiento hidráulico, el collarín esta en contacto permanente con las lengüetas del diafragma. El ruido o rechinado se produce debido a que el collarín y el clutch giran a diferentes velocidades. Si el rechinado desaparece después de aproximadamente 5 minutos reemplace el cilindro esclavo (parte LuK #LSC232).

Si el rechinado continúa aún después que el vehículo este caliente, el collarín y/o el buje piloto pueden ser la causa. Para determinar el origen del ruido, accione el freno de mano, ponga el vehículo en neutral y encienda el motor. Pise lentamente el pedal del clutch, si el ruido es más intenso, la causa es el collarín. Si usted aún escucha el ruido al mantener el pedal del clutch hasta el fondo, la causa es el balero piloto.

Para información adicional consulte el boletín de Toyota #032.

Para preguntas sobre aplicaciones, instalación o diagnóstico, llame a la línea rápida de servicio técnico de LuK al 800-274-5001, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. de lunes a viernes, o visítenos en línea en www.lukclutch.com.

Grincements à froid

Véhicules: 1988-93 3.0-liter Toyota Pickup

Pièces LuK n^{OS}: 16-059, 16-904, LSC232

Dans les véhicules dotés d'un système de débrayage hydraulique, la butée de débrayage est en contact constant avec les doigts de diaphragme de l'embrayage. Un grincement peut se produire au moment de l'embrayage lorsque la butée de débrayage et l'embrayage tournent à des vitesses différentes. Si le bruit cesse après environ cinq minutes, il faut remplacer le cylindre récepteur par la pièce LuK n^O LSC232.

Si le bruit se poursuit une fois le véhicule réchauffé, il est sans doute causé par la butée de débrayage et/ou par le palier-guide d'embrayage. Pour déterminer la source du problème, mettre le frein de stationnement, mettre le véhicule au neutre et le faire démarrer. Si c'est la butée de débrayage qui est en cause, un pépiement se fait entendre et augmente lorsqu'on enfonce la pédale. Si c'est le palier guide, c'est un grincement qu'on entend lorsqu'on enfonce et tient la pédale.

Pour davantage d'information, consulter le bulletin Toyota n^O 032.

Pour toute question en matière d'application, de diagnostic ou d'installation, téléphoner au soutien technique LuK, au 800-274-5001, du lundi au vendredi de 8h à 17h HE, ou consulter le site www.lukclutch.com.